

Graco Pump Armor

Fichas de datos de seguridad

conforme al reglamento (UE) 2015/830

Fecha de revisión: 4/05/2018



SDSPAR

ES

Rev. B

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador del producto

Forma del producto : Mezcla
Nombre del producto : Graco Pump Armor
Número de registro REACH : 01-2119456816-28
Código de producto : 253574, 245133, 253574, 244168, 16P358

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

1.2.1. Usos pertinentes identificados

Uso de la sustancia/mezcla : Inhibidor de corrosión

1.2.2. Usos desaconsejados

No se dispone de más información

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

GRACO DISTRIBUTION BVBA
Industrieterrein Ounde Bunders
Slakweidestraat 31
Maasmechelen - Belgium
T +32 89 770 700 - F +32 89 770 777
reach@graco.com

1.4. Teléfono de emergencia

Número de emergencia : 1- 703-741-5970 (Chemtrec)
24/24

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación según reglamento (UE) No. 1272/2008 [CLP]

Toxicidad aguda (oral), Categoría 4 H302

Texto completo de las frases H: véase la Sección 16

Efectos adversos fisicoquímicos, para la salud humana y el medio ambiente

No se dispone de más información

2.2. Elementos de la etiqueta

Etiquetado según el Reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP]

Pictogramas de peligro (CLP) :



GHS07

CLP Palabra de advertencia : Atención
Indicaciones de peligro (CLP) : H302 - Nocivo en caso de ingestión.
Consejos de prudencia (CLP) : P264 - Lavarse las manos concienzudamente tras la manipulación.
P270 - No comer, beber ni fumar durante su utilización.
P301+P312 - EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar a un médico si la persona se encuentra mal.
P330 - Enjuagarse la boca.
P501 - Eliminar el contenido/el recipiente en cumplir con la regulación local, nacional e internacional.

2.3. Otros peligros que no conllevan clasificación

Esta sustancia/mezcla no cumple los criterios PBT del anexo XIII del reglamento REACH

Esta sustancia/mezcla no cumple los criterios mPmB del anexo XIII del reglamento REACH

Graco Pump Armor

Fichas de datos de seguridad

conforme al reglamento (CE) N° 453/2010

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

3.1. Sustancias

No aplicable

3.2. Mezclas

Nombre	Identificador del producto	%	Clasificación según reglamento (UE) No. 1272/2008 [CLP]
etanodiol, etilenglicol	(N° CAS) 107-21-1 (N° CE) 203-473-3 (N° Índice) 603-027-00-1 (REACH-no) not available	40 - 60	Acute Tox. 4 (Oral), H302
nitrito de sodio	(N° CAS) 7632-00-0 (N° CE) 231-555-9 (N° Índice) 007-010-00-4 (REACH-no) not available	0,1 - 1	Ox. Sol. 3, H272 Acute Tox. 3 (Oral), H301 Aquatic Acute 1, H400

Texto completo de las frases H: ver sección 16

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Medidas de primeros auxilios en caso de inhalación	: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. En caso de malestar, consultar a un médico.
Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con la piel	: Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. Quítense inmediatamente la ropa manchada o salpicada. Lavar con agua y jabón abundantes.
Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con los ojos	: Aclarar inmediatamente con agua abundante durante 15 min. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.
Medidas de primeros auxilios en caso de ingestión	: Enjuagar inmediatamente la boca con agua y beber agua en abundancia. NO provocar el vómito a menos que lo indique expresamente el personal médico. En caso de malestar, consultar al médico/servicio médico.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

No se dispone de más información

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

No se dispone de más información

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción apropiados	: dióxido de carbono (CO ₂), agua y polvo químico seco.
Medios de extinción no apropiados	: No utilizar chorros de agua concentrados, ya que podrían dispersar y extender el fuego. Utilizar un agente de extinción acuoso con precaución a fin de evitar la formación de espuma o una explosión de vapor.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Peligro de incendio	: Como son más pesados que el aire, los vapores pueden recorrer largas distancias a ras de suelo y, al regresar a su origen, pueden incendiarse o explotar.
Peligro de explosión	: El material pueden generar vapores extremadamente inflamables por debajo de la temperatura ambiente.
Productos de descomposición peligrosos en caso de incendio	: Los gases tóxicos y humos pueden ser liberados en un incendio. Dióxido de carbono. Monóxido de carbono. Óxido de fósforo. Óxido de nitrógeno. Óxidos de azufre.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Instrucciones para extinción de incendio	: Luchar contra el incendio desde una distancia razonable, tomando las precauciones habituales. Enfriar las cisternas/bidones con agua pulverizada y trasladar a lugar seguro. Utilizar un agente de extinción acuoso con precaución a fin de evitar la formación de espuma o una explosión de vapor. Evacuar la zona.
Equipos de protección que debe llevar el personal de lucha contra incendios	: En caso de incendio: Utilizar un aparato de respiración autónomo.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

6.1.1. Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Equipo de protección	: Úsese indumentaria protectora adecuada.
Procedimientos de emergencia	: Eliminar todas las fuentes de ignición si no hay peligro en hacerlo. Evacuar al personal a lugar seguro.

Graco Pump Armor

Fichas de datos de seguridad

conforme al reglamento (CE) N° 453/2010

6.1.2. Para el personal de emergencia

- Equipo de protección : Úsese indumentaria protectora adecuada. En caso de incendio: Utilizar un aparato de respiración autónomo.
- Procedimientos de emergencia : Evacuar la zona. Ventilar la zona afectada.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar su liberación al medio ambiente. Notificar a las autoridades competentes de derrames accidentales en cursos de agua o alcantarillado.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

- Para retención : Confinar todo tipo de fugas o derrames mediante diques o productos absorbentes para evitar el desplazamiento y la entrada en el alcantarillado o cursos de agua. En caso de pequeños derrames en aguas cerradas, contener el producto con flotante barreras u otro equipo.
- Procedimientos de limpieza : Almacenar en recipientes cerrados para desechar. Utilizar para la absorción sólo aspiradoras industriales autorizadas a tal efecto. Quitar de la superficie del agua (p.e. recoger, aspirar).
- Otros datos : Notificar a las autoridades competentes de derrames accidentales en cursos de agua o alcantarillado.

6.4. Referencia a otras secciones

Para la eliminación de los residuos, referirse al párrafo 13 : Consideraciones relativas a la eliminación.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

- Precauciones para una manipulación segura : No presurizar, cortar, soldar, bronzesoldar, estañosoldar, perforar, moler, o exponer el recipiente a llamas, chispas, calor o cualquier otra fuente de ignición posible. Mantener los envases cerrados cuando no se estén utilizando. Manipúlese y ábrase el recipiente con prudencia. Asegurar una ventilación adecuada.
- Temperatura de manipulación : > 60 °C
- Medidas de higiene : No comer, beber ni fumar durante su utilización. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. Tener cuidado de buena limpieza y orden.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

- Condiciones de almacenamiento : Consérvese cerrado en un lugar seco, fresco y muy bien ventilado.
- Productos incompatibles : Agente oxidante.
- Temperatura de almacenamiento : < 45 °C
- Calor y fuentes de ignición : Manténgase alejado de llamas directas, superficies calientes y puntos de ignición.

7.3. Usos específicos finales

No se dispone de más información

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

etanodiol, etilenglicol (107-21-1)		
UE	IOELV TWA (mg/m ³)	52 mg/m ³
UE	IOELV TWA (ppm)	20 ppm
UE	IOELV STEL (mg/m ³)	104 mg/m ³
UE	IOELV STEL (ppm)	40 ppm
España	VLA-ED (mg/m ³)	52 mg/m ³
España	VLA-ED (ppm)	20 ppm
España	VLA-EC (mg/m ³)	104 mg/m ³
España	VLA-EC (ppm)	40 ppm

8.2. Controles de la exposición

Controles técnicos apropiados:

Debe haber facilidades para lavarse/ agua para lavar los ojos y la piel.

Equipo de protección individual:

Gafas bien ajustadas. Guantes.

Protección de las manos:

Usar guantes apropiados, examinados según EN 374. Neopreno. NBR (Goma de nitrilo).

Protección ocular:

Gafas de seguridad con protecciones laterales

Protección de las vías respiratorias:

Graco Pump Armor

Fichas de datos de seguridad

conforme al reglamento (CE) N° 453/2010

No se requiere ningún equipo de protección respiratoria en condiciones normales de utilización con la ventilación adecuada

Símbolo/s del equipo de protección personal:



SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Forma/estado	: Líquido
Color	: No hay datos disponibles
Olor	: Dulce. Suave olor.
Umbral olfativo	: No hay datos disponibles
pH	: ≈ 10 - 11
Velocidad de evaporación relativa (acetato de butilo=1)	: No hay datos disponibles
Punto de fusión	: No hay datos disponibles
Punto de solidificación	: No hay datos disponibles
Punto de ebullición	: No hay datos disponibles
Punto de inflamación	: 118 °C ASTM D92 for Ethylene Glycol
Temperatura de autoignición	: 345 °F
Temperatura de descomposición	: No hay datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas)	: No hay datos disponibles
Presión de vapor	: No hay datos disponibles
Densidad relativa de vapor a 20 °C	: Greater than air.
Densidad relativa	: 1,08 g/cm ³ @15.6°C
Solubilidad	: Soluble en agua. Insoluble en disolventes orgánicos.
Log Pow	: No hay datos disponibles
Viscosidad, cinemática	: 127,86 cSt @20°C
Viscosidad, dinámica	: No hay datos disponibles
Propiedades explosivas	: no explosivo.
Propiedad de provocar incendios	: no comburente.
Límites de explosión	: No hay datos disponibles

9.2. Otros datos

No se dispone de más información

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

Estable en condiciones normales.

10.2. Estabilidad química

Estable en condiciones normales.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No se producirá una polimerización peligrosa.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Manténgase alejado de llamas directas, superficies calientes y puntos de ignición.

10.5. Materiales incompatibles

Agentes oxidantes, fuerte.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

Óxido de nitrógeno. Óxidos de azufre. Hidrocarburos reactivos. Una combustión incompleta puede liberar: Dióxido de carbono. Monóxido de carbono. aldehído.

SECCIÓN 11: Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda (oral)	: Oral: Nocivo en caso de ingestión.
Toxicidad aguda (cutánea)	: No clasificado

Graco Pump Armor

Fichas de datos de seguridad

conforme al reglamento (CE) N° 453/2010

Toxicidad aguda (inhalación) : No clasificado

Graco Pump Armor	
DL50 cutánea rata	> 5000 mg/kg
ATE CLP (oral)	500 mg/kg de peso corporal

Corrosión o irritación cutáneas : No clasificado
pH: ≈ 10 - 11

Indicaciones adicionales : (OECD 404)

Lesiones oculares graves o irritación ocular : No clasificado
pH: ≈ 10 - 11

Indicaciones adicionales : OECD 405

Sensibilización respiratoria o cutánea : No clasificado. (Resultados obtenidos sobre un producto similar)

Mutagenicidad en células germinales : No clasificado

Carcinogenicidad : No clasificado

Toxicidad para la reproducción : No clasificado

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única : No clasificado

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida : No clasificado

Peligro por aspiración : No clasificado

Graco Pump Armor	
Viscosidad, cinemática	127,86 mm ² /s @20°C

SECCIÓN 12: Información ecológica

12.1. Toxicidad

Toxicidad acuática aguda : No clasificado

Toxicidad acuática crónica : No clasificado

Graco Pump Armor	
ErC50 (algas)	> 100 mg/l

12.2. Persistencia y degradabilidad

Graco Pump Armor	
Persistencia y degradabilidad	No fácilmente biodegradable.

12.3. Potencial de bioacumulación

No se dispone de más información

12.4. Movilidad en el suelo

No se dispone de más información

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

Graco Pump Armor	
Esta sustancia/mezcla no cumple los criterios PBT del anexo XIII del reglamento REACH	
Esta sustancia/mezcla no cumple los criterios mPmB del anexo XIII del reglamento REACH	
Componente	
etanodiol, etilenglicol (107-21-1)	Esta sustancia/mezcla no cumple los criterios PBT del anexo XIII del reglamento REACH Esta sustancia/mezcla no cumple los criterios mPmB del anexo XIII del reglamento REACH

12.6. Otros efectos adversos

No se dispone de más información

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

No se dispone de más información

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

Según los requisitos de ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

ADR	IMDG	IATA	ADN	RID
14.1. Número ONU				
No regulado	No regulado	No regulado	No regulado	No regulado

Graco Pump Armor

Fichas de datos de seguridad

conforme al reglamento (CE) N° 453/2010

ADR	IMDG	IATA	ADN	RID
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas				
No regulado	No regulado	No regulado	No regulado	No regulado
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte				
No regulado	No regulado	No regulado	No regulado	No regulado
14.4. Grupo de embalaje				
No regulado	No regulado	No regulado	No regulado	No regulado
14.5. Peligros para el medio ambiente				
No regulado	No regulado	No regulado	No regulado	No regulado
No se dispone de información adicional				

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

- Transporte por vía terrestre

No regulado

- Transporte marítimo

No regulado

- Transporte aéreo

No regulado

- Transporte por vía fluvial

No regulado

- Transporte ferroviario

No regulado

14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC

No aplicable

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

15.1.1. UE-Reglamentos

No contiene sustancias sujetas a restricciones según el anexo XVII de REACH

No contiene ninguna sustancia incluida en la lista de sustancias candidatas de REACH

No contiene ninguna sustancia que figure en la lista del Anexo XIV de REACH

15.1.2. Reglamentos nacionales

Listado en el AICS (Australian Inventory of Chemical Substances)

Listado en la DSL (Domestic Substances List) canadiense

Listado en el IECSC (Inventory of Existing Chemical Substances Produced or Imported in China)

Listado en el EINECS (European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances)

Listado en el inventario japonés ENCS (Existing & New Chemical Substances)

Listado en la ISHL (Industrial Safety and Health Law) japonesa

Listado en el NZIoC (New Zealand Inventory of Chemicals)

Listado en el PICCS (Philippines Inventory of Chemicals and Chemical Substances)

Listado en el inventario de la TSCA (Toxic Substances Control Act) de los Estados Unidos

Listado en el CICR (Inventario y control de productos químicos Turco)

Incluida en el TCSI (Inventario de sustancias químicas de Taiwán)

15.2. Evaluación de la seguridad química

No se ha realizado ninguna evaluación de la seguridad química de esta sustancia

Esta sustancia está clasificada como no peligrosa de acuerdo con la regulación (EC) 1272/2008 [CLP]

SECCIÓN 16: Información adicional

Indicación de modificaciones:

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla. 2.2. Elementos de la etiqueta. Conforme con el Reglamento (UE) 2015/830 (Anexo II de REACH). 14. Información relativa al transporte. número de registro REACH.

Graco Pump Armor

Fichas de datos de seguridad

conforme al reglamento (CE) N° 453/2010

Otros datos

: Esta información se basa en nuestro conocimiento actual y se piensa para describir el producto para los propósitos de la salud, de la seguridad y de los requisitos ambientales solamente. No debe por lo tanto ser interpretado como garantizar ninguna característica específica del producto. Es responsabilidad del usuario adoptar las medidas de precaución mencionadas, así como hacer lo necesario a fin de disponer de una información completa y suficiente para la utilización de este producto. Esta Ficha de Seguridad fue preparada por Intertek. Sin embargo, la información se proporciona sin ninguna garantía, expresa o implícita respecto a su corrección. Parte de la información presentada y las conclusiones extraídas en este documento son de fuentes distintas de datos de pruebas directas sobre la propia sustancia. Esta Ficha de Seguridad fue preparada y debe ser usada sólo para este producto. Si el producto se utiliza como un componente de otro producto, esta SDS información puede no ser aplicable. Los usuarios deberán realizar sus propias investigaciones para determinar la idoneidad de la información o los productos para su propósito particular. Las condiciones o métodos de manejo, almacenamiento, uso y eliminación del producto están fuera de nuestro control y posiblemente también más allá de nuestro conocimiento. Por esta y otras razones, Intertek no asume responsabilidad y descartamos cualquier responsabilidad por pérdida, daño o gasto que surja de o relacionados de alguna manera con el manejo, almacenamiento, uso o eliminación del producto.

Texto íntegro de las frases H y EUH:

Acute Tox. 3 (Oral)	Toxicidad aguda (oral), Categoría 3
Acute Tox. 4 (Oral)	Toxicidad aguda (oral), Categoría 4
Aquatic Acute 1	Peligroso para el medio ambiente acuático — Peligro agudo, Categoría 1
Ox. Sol. 3	Sólidos comburentes, Categoría 3
H272	Puede agravar un incendio; comburente.
H301	Tóxico en caso de ingestión.
H302	Nocivo en caso de ingestión.
H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos.

Clasificación y procedimiento utilizados para determinar la clasificación de las mezclas de conformidad con el Reglamento (CE) 1272/2008 [CLP]:

Acute Tox. 4 (Oral)	H302	
---------------------	------	--

SDS EU (Anexo II de REACH)

Esta información se basa en nuestro conocimiento actual y tiene como finalidad describir el producto para la tutela de la salud, seguridad y medio ambiente. Por lo tanto, no debe ser interpretada como garantía de ninguna característica específica del producto